

1993.  
JANUÁR

I. ÉVFOLYAM,  
1. SZÁM

# Üzenet

■ A VASSZÉCSENYI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■

## Képekben és szavakban

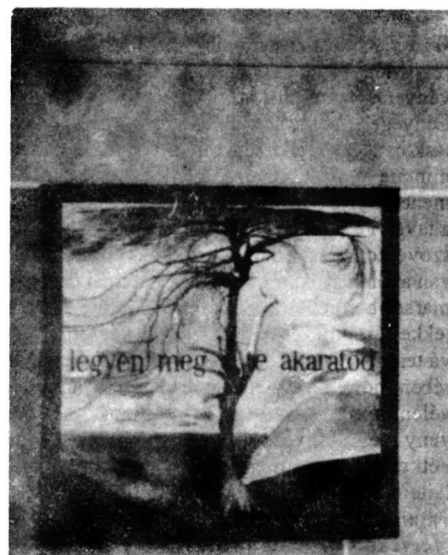
### Tóth Csaba festőművész kiállítása

A népfőiskolai tanfolyam keretében szerveztük meg a községünkben élő s alkotó művész munkái egy részének bemutatását. A kiállítást december 20-án nyitottuk meg, melyre településünk lakói kívül a szomszédos falvakból is sokan érkeztek.

Csaba művészetéről, már egészen fiatal korában jelentkező tehetségéről általános iskolai tanára, Pungor Zoltán beszélt. A kedves, köszöntő és méltató szavak is jelez-

ték, hogy tanár és egykori tanítvány különös találkozása az ilyen alkalom. Talán valamiféle kapcsolatteremtés a kezdetekkel...

Vannak olyan szerzők, akiknek művéhez értelmezést adni vétség, hiszen minden olvasat végső értelmezője maga a befogadó; ugyanígy nehéz a képek csöndjét szavakká oldani. Úgy vélem, a festészet nyelve valahogy szavakon inneni és túli, egyszerre lehet atavisztikus (a távoli ősökre rendhagyó



módon visszaütő) és időtlenül modern. A bemutatott alkotások biblikus témájukkal közvetlenül is kapcsolódtak a karácsonyi ünnepek hangulatához, bár a mondanivaló örök érvényű. A festményekbe „belekompontált” szavak jelentéstöbbletet közvetítenek, így válik beszédessé a kép egésze és minden művészet iránt érdeklődő ember számára megközelíthetőbbé. A mélyebb gondolati tartalom minden bizonnyal meditálásra készíti a látogatót. Tapasztalhatták ezt, akik jelen voltak a megnyitón, vagy január 10-ig ellátogattak a Polgármesteri Hivatalba.

Az alkotó üzenete magyarázatok nélkül is megtalálja az utat közönségéhez, szóljon az akár a szemhez, a szívhez, az értelemhez vagy a lélekekhez.



## Emlékezetes karácsonyi ünnepély az iskolában

Évtizedek óta nem volt ilyen szép karácsonyi műsor, mint amelyet december 17-én rendeztek az iskola minden tanulójának, tanárának részvételével. A szervezők és a szereplők mind-

annyian dicséretet érdemelnek, de a siker nagy része a műsor rendezőjének, Verhás Miklós-nénak, valamint a Szűz Máriát alakító Horváth Júliának és Ferenczy Katának volt köszönhető

(aki a Csendes éj összes versszakát kíséret nélkül énekelte el).

Az ünnepség után az iskola igazgatója kiosztotta a diákoknak a Vöröskereszt ajándékát,

melyet Dragovics Jenőné segített összeállítani.

(Az információkat Deutsch Béláné Csapó Olga tanárnőtől kaptuk.)

„Mindenki a saját útját járja”

## Beszélgetés a Petőfi Mgtsz elnökével az átalakulásról

Vas megyében már lezajlott a mezőgazdasági termelőszövetkezetek átalakulása. Az év elején a működő 64 tsz mindegyike már az új szövetkezeti formában dolgozik tovább. Kiválás vagy szakposztot létrejötté miatt további 11 szövetkezet alakult. A vagyonnevesítés során a vagyon 49 százaléka az aktív tagoké, 35 százaléka a nyugdíjasoké lett, a többi pedig a kívülállók tulajdonába került. Ezek a megyei statisztika szigorú számadatait. De hogyan történt mindez Vasszécsenyben?

Kérdéseimre Kondics József, a Vasszécsenyi Petőfi Mgtsz elnöke válaszolt.

– Mi tette szükségessé az átalakulást, mikor kezdődött el ez a folyamat?

– Még 1992 januárjában megjelent két törvény, nevezetesen a szövetkezeti és az átmeneti. Lényegében ezekhez kellett igazodni az átalakuláskor. A szövetkezeti törvény nyugat-európai mintára készült, az egy keretjogszábról. Az átmeneti törvény előírásait figyelembe véve pedig a tavalyi év december 31-ig át kellett alakulni a szövetkezeteknek. Nagyon sok ellentmondás van a törvényekben, rengeteg szakmai dolog kimaradt belőle, amiket utána különféle rendeletekkel, értelmezésekkel próbáltak végrehajthatóvá tenni. Gyakran előfordult a szakemberek körében, hogy ahány ember értelmezte, annyiféle vélemény alakult ki. Aztán a kárpótlási törvény megalkotásakor (amely megelőzte a szövetkezeti és az átmeneti törvényt) szintén elfelejtették megkérdezni az érintetteket: a földhivatalokat, a szövetkezeti érdekképviseleti szervezeteket...

Az átalakulás lényege tehát, hogy még a korábbi jogszabály alapján a szövetkezeti vagyon 50 százalékát kellett nevesíteni a tagok között; ám a mezőgazdasági szövetkezetekben a teljes vagyont kellett felosztani. Ezt a törvény kötelezően írta elő. Ezzel a tagokat tulajdonossá tették. Gyakorlatilag a teljes szövetkezeti vagyon a tagok tulajdonában van, minden magántulajdon lett, úgy a vagyon, mint a földek. Földmegváltások történtek, a szövetkezet összes aranykoronáértéke 94 ezer, ebből kárpótlásra 50 800 aranykoronát kellett kijelölni.

– Ekkora területre lesz igény a kárpótlásra jogosultak között?

– Azt nem lehet tudni. Nekem meggyőződésesem, hogy nem. Olyan véleményeket is lehet hallani, hogy a kárpótlásra kijelölt területek országos szinten is eltűntek voltak. Ez abból adódhatott, hogy amikor a kárpótlásra jogosultak beadták az igényüket a Kárrendezési Hivatalhoz, a beérkezettek alapján összesítést végeztek. Tehát az igények jogosságának vizsgálatához nem volt elegendő idő.

– A licitek milyen sorrendben zajlottak?

– Ez is a törvény előírása alapján történt, mely szerint az első licit akkor tartható meg, amikor a kárpótlásra jogosultak 30 százalékaának a tulajdonában van a határozat a jogosultságról. A második akkor, amikor a 70 százaléék elbírálásra került, a harmadik pedig a 100 százaléké megletekor. Az első licit már lezajlott a szövetkezet területén. (November 7-én Csemeszkopácson, december 9-en Tanakajdon, 10-én Táplánszentkereszten és 11-én Vasszécsenyben.) Az első körben nem volt túl nagy az igény. Talán azért, mert sokaknak nem volt kárpótlási jegyük. Így

fordulhatott elő, hogy Táplánszentkereszten csak 1 licitáló volt.

– Mennyi a licit alsó, ill. felső értéke?

– A licitet 3000 Ft-on kell kezdeni, aztán mehet felfele vagy lefele. Az alsó határ – amit a törvény megenged – 500 Ft/aranykorona, felső határa nincs. Egyébként a kárpótlási jegyek névértéke 1000 Ft/aranykorona. Sokan, akik most jutottak földhöz, a névértéken dupla területet vehettek. Majd a második, harmadik fordulóban többen fognak licitálni, nyilván olyan területekért, amelyek frekvenciált (faluhoz közeli) helyen található, és az értékük mindig nagyobb lesz.

– Erdőt jelöltek már ki liciten?

– Az első liciten még nem, majd a második vagy a harmadik fordulóban. Olyan meggondolásból, hogy ne hozzák hátrányos helyzetbe azokat, akik csak az utóbbi fordulókban tudnak licitálni. Ezenkívül pedig sokan árón alul jutottak volna értékes területre. Ezzel kapcsolatban azt is elmondhatom, hogy az erdők leendő tulajdonosainak ugyanúgy kell majd gazdálkodni, mint azt a szövetkezett tette. Tehát engedélyekhez, környezetvédelmi előírásokhoz kötött minden cselekedet. (Előírják a tarvágás, illetve a visszatelepítés időpontját is.) Sokan – tévesen – úgy gondolják, hogy kitermelik az erdőt és abból milliós haszonra tesznek szert; aztán később magára hagyják a területet. Az erdő nagy érték, ezt szem előtt kell tartani!

– Úgy vélem, nagyon sok buktató rejtőzik ezekben a dolgokban. A napilapokban például folyamatosan olvashatók azok a hirdetések, amelyek így hangzanak: „kártpótlási jegyet a legmagasabb áron vásárollok”. Mit tegyenek azok, akiket ilyen ajánlatokkal keresnek fel, vagy éppen kártpótlási jegyeiktől akarnak megszabadulni?

– Általában akik ezt hirdetik, valamilyen spekulációs elképzelésük van ezzel kapcsolatban. Például, ha a névérték 50 százalékaért (500 Ft-ért) vesznek egy aranykoronát, akkor így vi szonylag nagy területhez olcsón hozzájuthatnak. Elsősorban az idősebbek érzik úgy, hogy a föld-  
del gyakorlatilag nem tudnak mit kezdeni – hoz-  
záteszem, jogos a feltevésük –, mert nincsenek olyan anyagi, fizikai, családi helyzetben, ami a  
műveléshez szükséges lenne. De! Ennek a föld-  
nek értéke lesz, persze az kérdéses, hogy 3–4  
vagy 5 év múlva. Lehetőség van arra, hogy a  
tulajdonosok megállapodjanak a szövetséggel,  
bérleti szerződést kössenek, tehát addig is gaz-  
dálkodjanak ilyen módon a területen. Törvényi  
előírás a művelési kötelezettség, kultúrállapot-  
ban kell tartani ezeket a területeket, és 3 éven  
belül nem idegeníthető el. Másrészről pedig  
öröklődik a földterület. Egy-két éven belül töb-  
bet profitálhat belőle, mint amennyiért most el-  
adnák ezeket a kárpótlási jegyeket.

Van még egy buktatója ezeknek az eladásoknak, amit a kárpótlási jegyet vevők nem szoktak elmondani a tulajdonosoknak: 3 év múlva tudják csak bejegyeztetni az ő tulajdonukba a földterületet. (Addig az illető átadta ugyan a rendelkezési jogot és megbízta az illetőt, akitől a kárpótlási jegyet vette, hogy az ő nevében teljes joggal licitáljon, de a tulajdonjogot csak 3 év elteltével tudja átírni.) Akkor majd fel fogják értékelni a földet – az akkori forgalmi érték után – és illetéket kell fizetni. És az is lehetséges, hogy ami

adót neki ki kell fizetni majd az elidegenítés  
folytán, az több lesz, mint amennyiért a kárpót-  
lási jegyét eladta.

– Milyen változások történtek a vagyonmegosztó, illetve az átalakuló közgyűlés után itt a vasszécsenyi térszben?

– Ismét azt tudom mondani, hogy ragaszkodni kellett a törvény előírásaihoz, mely meghatározta a közgyűlések sorrendjét és minőségét. Az első folyamatban a vagyont 100 százalékban nevesíteni kellett a tagok között, ez még április 28-án, az első közgyűlés alkalmával megtörtént. Gyakorlatilag a vagyont felosztását hagyta jóvá, ill. az elhalt tsz-tagok örökösei – ha a megadott határidőn a közgyűléstől számított 75 napon belül – jelentkeztek, őket is vagyonnevesítésben kellett részesíteni. Így a külső üzletrésztulajdonosok, akik nem szövetkezeti tagok, 20 millió Ft értékű vagyont kaptak az akkori könyv szerinti értéken. (Akkor 168 millió Ft volt a szövetkezet könyv szerinti vagyona, azt osztották fel.) Majd 75 napon belül lehetett szervezeti változást kezdeni, ide tartozik a kiválás is. Nálunk csoportos kiválás történt, gyakorlatilag 13 személy élt ezzel a lehetőséggel, nagy részük vezető volt, és rajtuk kívül még 5–6 ember egyénileg vált ki. Ezek után lehetett a vagyont felértékelni a tényleges piaci értékre. Ezzel a feladattal a keszthelyi MŰSZI-t, mint külső szakértőt bíztuk meg. Így augusztus végére a 170 milliós vagyon 280–290 millióra értékelődött fel piaci értéken. Csak ezek után lehetett megállapítani az üzletrészeket és az annak megfelelő értékű vagyontárgyakat (amiket ki kellett adni). Természetesen ütköztek az érdekek, kompromisszumot kellett találni. Ez az érdekelletét teljesen érthető. A kiváló személyek és csoportok olyan vagyontárgyakat akartak kivinni, amelyek az ő működésükhöz érzésük szerint szükségesek, illetve minél korszerűbbek. Aki a tsz-ben maradtak, nekik pedig az volt az érdekük, hogy olyan tárgyakat adjunk ki, amik minél kevesebb embert érintenek és a további tevékenységet nem akadályozzák.

– Végül sikerült megállapodni?

– Igen, már a vagyonmegosztó közgyűlés előtt megállapodtunk. Persze ez több fordulóban zajlott és korántsem volt egyszerű a megegyezés. Végeredmény: az összes vagyon 6 százaléka ment ki a csoportos és egyéni kiválókkal, ha úgy vesszük, ez nem olyan nagy tétel. A csoportos kiválók szövetkezetet alakítottak, ők úgy akarnak tovább működni. Az egyéniék pedig részben a korábban meglévő háztáji gazdaságot kívánták fejleszteni, amelyhez bizonyos vagyontárgyakat – gépeket, állatokat, eszközöket – kaptak. Aki a szövetkezetben maradtak, ők meg ebben a formában működnek tovább. Fogalmazhatnék úgy is, hogy mindenki a saját útját járja.

– Akik a szövetkezetben maradtak, mennyiben érzik vesztesnek magukat?

– Bizonyos szempontból nem érzik vesztesnek magukat, mert az a vagyon, ami kiment a szövetkezetből, az nem akkora nagyságú, hogy a további működést és az emberek egzisztenciáját veszélyeztetné. Másrészt évről évre csökken az aktív tagok száma szövetkezetünkben, átcsoportosításokra lesz szükség.

– Ezek a szervezeteken belüli átszervezések nem jelentenek majd munkanélküliséget?

►►►►►►►►►►►►►►►►►►



(Folytatás a 2. oldalról)

– Nálunk pillanatnyilag ez a veszély nem áll fenn, bár országosan egyértelműen beszélhetünk mezőgazdasági munkanélküliségről. Mi a jelenlegi személyi állománnyal próbáljuk megoldani a feladatokat. Én bízom abban, hogy embereket nem kell elküldeni. Átmenetileg biztos adódnak olyan időszakok, amikor nem tudunk mindenkit teljes munkaidőben foglalkoztatni (elsősorban télen). Majd ésszerűen beosztjuk a munkákat és a szabadságokat.

– Melyek a további tervek?

– Meg kell találni azokat az ösztönzési formákat, amelyek minden tag számára kifejezik saját munkájuk eredményességét. Azzal, hogy a szövetkezet 100 százalékban magántulajdonba került, kialakult egy olyan tulajdonosi érzés, amely szerint mindenki tudja, hány millió Ft értékű az a vagyon, amivel ő rendelkezik. Ezentúl majd tovább kell bontani kisebb egységekre a szövetkezetet. (Itt gondolok a BT. vagy kft. formára). Munkaterületenként ki kell alakítani külön egységeket, és érezni kell az embereknek, hogyha többet és jobban dolgoznak, akkor nekik is jobb és eredményesebb lesz a tevékenységük. További lépéseket kell tenni a munkafegyelem javítása érdekében, és megpróbáljuk a takarékoság irányába terelni az érdekeltségi formákat.

– Ön azt szerette volna, ha holding rendszerű szövetkezetté alakulnak át. Mit jelent ez?

– A holding – ebben az értelmezésben – a szövetkezeti központot, központi vezetést és irányítást jelent. Aminek az a feladata, – ha kialakulnak a kisebb egységek, amelyek szinte teljesen önállóan gazdálkodnak –, hogy azokat központilag irányítsa, felügyelje. A holding (központ) működtetné a kívülről üzemeltetett tulajdonosok és a nyugdíjas tagok vagyonát is. Alapelve, hogy koordináljon, segítsen, irányítson, de mindezek mellett nagy mértékben önállóságot biztosítson az egységeknek.

– Véleménye szerint megvalósulhatna ez a forma a jövőben?

– Igen, bízom benne. Előbb-utóbb el kell jutni ahhoz a szemlélethez, hogy a tulajdont közel kell vinni az érdekeltséghez, az egyes tagokhoz. A nyugat-európai ún. farmgazdaságok mintájára majd itt is kialakulnak ezek az egységek... Csak idő kérdése, úgy vélem. Jelenleg még nincsenek meg a feltételek ehhez, de ez lesz a jövő útja.

– És jelenleg milyen tevékenységeket folytatnak a tsz-ben?

– Az állattenyésztésben folyamatos a munka, a keverőüzemben is teljes a foglalkoztatottság. A műhelyben és a traktorüzemben jelentkezik most télen bizonyos mértékű létszámtöbblet. Ezt úgy próbáljuk korrigálni, hogy a szerelőkön kívül a gépkocsi- és traktorvezetőket is bevonjuk a téli gépjárási munkálatokba. Aztán a téli időszakban végzünk erdőművelési, favágási tevékeny-

ségeket, amikhez szintén bevonjuk a máshol nélkülözhető embereket. A traktorosok nagy része most is az erdőben dolgozik. A szabadságokat is úgy igazítjuk, hogy inkább ilyenkor adjuk ki a fizikai dolgozók nagyobbik hányadának, és az aratás időszakában majd a teljes létszámot tudjuk foglalkoztatni.

– Ez a téli hideg és a fagy milyen károkat okozott a vetésekben? Felmérhető most, vagy majd tavasszal kérdezzem ezt?

– Sajnos, hiányzik a védelmet adó hótakaró és elsősorban ez a több mint egy hete tartó fagy a későbbi vetéseket (őszi árpa, őszi búza) meg fogja sanyargatni. Azok a növények is károsultak, amelyeket időben és rendszeresen el tudunk vetni. Jelenleg nehéz megjósolni, hogy milyen lesz a fagykár, de azt már most elmondhatom: nem tett jót az őszi vetésű növényeknek ez az időjárás. Annak viszont örülhetünk, hogy sikerült a talajmunkákat, szántást is elvégeztünk, ellentétben sok szövetkezettel, ahol még a vetést sem tudták befejezni.

A problémák lényegében – úgy tűnik –, megoldódtak, de az átalakulás még nem fejeződött be itt Vasszécsenyben, a Petőfi Mgtsz.-ben sem. A komolyabb és nehezebb munka majd ezután következik. Talán a szövetkezeten belül is sikerül megtalálni azokat a működési, szabályozási és ösztönzési formákat, amelyek hatékonyabbá és eredményesebbé teszik a tevékenységüket.

## Önkormányzati hírek

– A képviselő-testület 1992. december 3-i ülésén megválasztotta az iskolaszékbe a Vasszécsenyi községből delegált tagokat, Bertók Tibor és Kovács Tibor személyében.

\*\*\*

– 1992. december 18-án döntés született arról, hogy 1993. január 1-től megszűnik a magánszemélyek kommunális adója, valamint ugyanettől az időponttól hatályon kívül helyezték az első lakáshoz jutók támogatásáról szóló helyi rendeletet.

\*\*\*

– A telekadóról szóló rendelet lényegében változatlan maradt. A változás mindössze annyi, (amelyet a helyi adókról szóló 1990. évi C törvény legutóbbi módosítása az 1992. évi LXXVI. törvény elűrt): hogy az épülethez, építményhez, nyomvonal jellegű létesítményhez tartozó védő (biztonsági) terület és az erdő művelési ágban nyilvántartott telek mentes a telekadó alól.

Az önkormányzat illetékességi területén végrehajtott kommunális beruházás ellenértékét a befizetés évében, – vagy amennyiben a helyi adó éves mértékét meghaladja – a tárgyévet követő négy naptári évben a helyi adóból lehet levonni.

\*\*\*

– 1992. december 17-én a kábeltelevíziós rendszer műszaki

átadása megtörtént. A testület döntése értelmében azoknak, akik ezen időpont után kívánnak rácsatlakozni a kábeltelevíziós rendszerre, 15 000 forintot kell befizetniük az önkormányzat költségvetési számlájára. Az önkormányzat karbantartási szerződést kötött a kivitelezővel, amelynek havi díja 80 forint lakóegységenként. A karbantartási szerződés célja: a rendszerben felmerülő összes műszaki meghibásodás, az ügyletnek történő bejelentéstől számított 48 órán belüli elhárítása, kivéve magának a televízióknak a javítását. A karbantartási díj és a Távközlési Felügyeletnek fizetendő szatelit díj éves összege: 1000 forint, melyet két részletben a félév végéig kell befizetni a kiküldendő sárga csekken. A kábeltelevíziós rendszerre az önkormányzat biztosítást köt, (az elemi károk ellen) ennek összegét a továbbiakban magára vállalja. Ugyancsak az önkormányzat viseli a terv szerinti, a lakáson belüli többletbekötések újrászerezésének költségeit is.

\*\*\*

– A gépjármű- és telekadó első félévre esedékes összege március 15-éig fizethető be pótlékmentesen.

## Idősek az ünnepeltek

Községünk 65 év feletti idősebb lakóit köszöntöttük egy kis ünnepség keretében 1992. december 13-án, a VIV Kastélyszállóban.

A polgármester köszöntő szavai után Polán Hildebrand, a Panonhalmi Bencés Gimnázium tanára – aki háromnapos lelkipályakorlatot tartott községünkben – mondott rövid beszédet a „korsodó” ünnepelteknek. A tanakajdi és a vasszécsenyi tagokból szerveződött KINGA énekkar szép karácsonyi énekekkel, az UNGARESCA táncegyüttese – amelynek neve egy népdal nyomán BANYABŐR – vidám népi táncval kedveskedett. Az ünnep-

ség után ízletes vacsorát szolgáltak fel a kastélyszálló dolgozói. A magas színvonalú vendéglátásért igazán dicséret illeti őket. Azon a verőfényes téli napon a kastélyba csak 67-en jöttek el a 108 eredeti jelentkezőből, ám nekik valóban kellemes, szép élményben lehetett részüik.

Az önkormányzat köszönetet mond a Petőfi Mgtsz.-nek az anyagi támogatásért és a házhoz szállításért, a KINGA énekkar tagjainak és az UNGARESCA táncegyüttesének a színvonalas szereplésért, a Vöröskereszt lipárti és szécsenyi szervezetének az áldozatkész segítségért, az Alpesi Sörkertnek a támogatásért.

### Népfőiskola a faluban

A népfőiskolai tanfolyam első előadása 1993. január 14-én volt a vasszécsenyi kultúrothonban. Témája: a helyes és szép stílus ellen elkövetett leggyakoribb hibák szóban és írásban. Az előadó Czetter Ibolya főiskolai tanársegéd volt.

A következő előadás január 28-án, csütörtökön 18.00 órakor kezdődik, melynek témája: az „egészséges életmód, egészséges táplálkozás” lesz.

Előadó: Bertók Tiborné védőnő. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

### Hirdetés

Faluközpontban (ha lehet, utcára nyíló) kb. 30 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséget keresek, mellékhelyiség használatos; ruha, cipő, játék, rövid-áru értékesítéséhez.

Sürgős választ várok:

Bödeiné Kovács Ibolya  
9700 Szombathely,  
Székely Bertalan u. 56.  
Tel.: 25-877

## A körzeti házi orvos rendelési ideje

**Hétfő:** 8–12 óráig Vasszécsenyben; **kedd:** 9–11 óráig Vasszécsenyben; **13–15 óráig** Csempezkopácson; **szerda:** 9–11 óráig Vasszécsenyben; **13–15 óráig** Tanakajdon; **cütörtök:** 9–11 óráig Vasszécsenyben; **péntek:** 9–11 óráig Vasszécsenyben.

**Vérvétel:** hétfőn és szerdán reggel 8 órakor.

**Hét végi orvosi ügyelet:** péntek 18 órától hétfő reggel 8 óráig Szombathelyen, a Wesselenyi úti rendelőben. Telefon: 11-100.

## Otthoni szépségápolás

A száraz szobai levegő és az időjárás viszonyosságai hatására a bőrön hamar észlelhetők elváltozások. A kellemetlenségek megelőzhetők, ha időben és rendszeresen alkalmazzuk a bőrtípusnak megfelelő pakolást.

A gyári készítmények helyett egyre többen használják a természetes alapanyagú házi készítményeket.

**Arctekek** helyett kiváló lemosó a nyers tej. Langyos tejbe mártott vattacsomóval addig dörzsölgessük az arcból, amíg a vatta tiszta marad.

**Regeneráló, megújító arcpakolás:** a galagonyavirág a bőr életműködését serkentő hatóanyagokat tartalmaz. Regenerálóként a zsíros bőrűek használhatják. A gyógynövényboltokban kapható galagonyavirágot teának leforrázzuk, s az esti arctisztítás után 10 percig beborogatjuk a meleg teával bőrünket.

**Zsíros bőrre:** az aludttejet vagy langyos tejet elmorzsolts élesztővel dolgozzuk lágy masszává, és egyenletesen kenjük fel az arcra.

**A vízszegény bőrűek:** tejjel keverjük el az élesztőt, adjanak hozzá egy mokkáskanálnyi mézet, 7-8 csepp glicerint, esetleg 1 mokkáskanálnyi uborkalevet.

**Száraz bőrűek:** keverjenek simára aludttejet egy tojássárgájával. Sűrítsék kevés hintőporral, hogy kenhető legyen. (Ez A-, B-, E-vitamint és értékes foszforvegyületeket tartalmaz.)

**Túlérzékeny, szélből kipirult bőrre:** nyugtató hatású a tejföllel kikevert túrópakolás.

## Anyakönyvi hírek

(Az 1992. év adatai)

### SZÜLETÉS:

Krajczár Zsolt és Szalai Anikó fia: Milán, Horváth Zoltán és Rába Anita fia: Dániel, Kalauz József és Nagy Otília fia: Gábor, Molnár Zoltán és Bella Judit fia: Dániel, Kopácsi János és Varga Violetta fia: Milán, Nagy Tibor és Simon Éva fia: Richárd, Boda Ferenc és Szijj Anita leánya: Alexandra, Pintér Imre és Szibler Rozália leánya: Kitti, Kovács Zsolt és Kovács Andrea leánya: Viktória, Molnár Róbert és Biró Irén leánya: Klaudia, Rába Károly és Molnár Mária leánya: Veronika.

### HÁZASSÁG:

Kopcsándi János és Nagy Enikő, Molnár Róbert és Biró Irén, Kovács Dénes Attila és Dávid Andrea, Gödölei István és

Schweiger Tímea Gyöngyi, Boda Ferenc és Foki Tímea, Kopácsi Zoltán és Könyves Mária.

### HALÁLOZÁS:

Szalai György, Szakonyi László, Horváth Imréné sz.: Szalai Jolán, Virág András, Horváth Sándorné sz.: Pungor Margit, Molnár Ferencné sz.: Szekeres Rozália, Szalai Károly, Kiss Jánosné sz.: Óri Mária, Takács Józsefné sz.: Pungor Mária, Szovák János, Varga Istvánné sz.: Mórincz Anna, Nagy Ferencné sz.: Horváth Irén, Kőműves Mihályné sz.: Szekeres Margit, Kozma Istvánné sz.: Horváth Mária, Tóth Benjaminsz.: Bucilla Vera, Stemler Ferenc, Tőke Ferencné sz.: Tóth Erzsébet, Takács Jánosné sz.: Horváth Franciska, Bogár József.

## Átlagos statisztikai adatok községünkben 1992-ben

A vasszécsenyi lakosok száma: 1223.

Az általános iskolások száma: 124.

Az óvodások száma: 52.



**Labdarúgás:** 1992-ben a megyei II. osztály szombathelyi csoportban Vasszécseny csapata a tavaszi és az őszi fordulón is a 10. helyen végzett. Az ifi-csapat a tavaszi fordulón a 3. helyen, az őszi fordulón a 6. helyen végzett. A megyei falusi spartakiád 1992. évi összesített pontversenyének végeredménye: 1. helyezett Vasszécseny – 138 ponttal!

## Tekepálya Csempezkopácson

Automata, kétsávos tekepályát avattak január 16-án a szomszéd községben. Az iskola pincéjében található pályát Pem József vállalkozó építtette; de ahhoz, hogy a pálya négy hónap alatt elkészült, a község lakói is nagymértékben hozzájárultak: társadalmi munkával.

A tekepálya területén belül elegáns bárput is található, amelyről – egy-egy gurítás után – szomszédokat csillapíthatják a sportolók. A létesítmény annyira modern, hogy még versenybizottságra sincsen szükség, ugyanis számítógép rögzíti az eredményeket. Szakemberek hitelesítették, hogy méretei megfelelnek bajnokságok, versenyek tartására is.

Szeretettel várják az érdeklődőket, sportbarátokat a csempezkopácsi tekepályán. (Bérleti díj: 200 forint óránként.)

Hölgyek, urak! Lehet gurítani...

## Korcsolyapálya – magánvállalkozásban



A múlt év decemberében korcsolyapálya nyílt községünk lipárti részén a Vöröskereszt Park mellett, amelyet Németh Imre és családja készített.

Az üzemeltetéshez az időjárás kegyességére is szükség lesz, ugyanis a jég természetes úton képződik.

A szolgáltatásokhoz tartozik a zene, sötétedéstől a kivilágított pálya, meleg tea, ruhatár használata.

**Nyitva tartás** hétfőtől péntekig du. 3–8-ig, szombaton és vasárnap de. 10–12-ig és du. 2–8-ig.

A belépőjegy ára: 50 forint (a felsorolt szolgáltatások ezen belül vehetők igénybe).

• ÜZENET • A VASSZÉCSENYI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • Megjelenik alkalmanként. Felelős kiadó: VARGA DEZSŐ polgármester. Készült a PANNONPRESS KFT. gondozásában. Felelős szerkesztő: SIMON ERZSÉBET. Szerkesztette: CZETTER BEATRIX. Szövegszerkesztés: SZÜV Typo-team. Nyomdai munkák: VASITERV Nyomda.